



# L'Echo

Association pour la Défense  
des Intérêts de la Robertsau  
Environs et alentours  
Fédérée à Alsace Nature

JUIN 2013

N° 249

Nouveau site : [www.adirobertsau.fr](http://www.adirobertsau.fr)

L'Echo de la Robertsau  
S'LÄUCHBLÄTTEL

# Enfin ?

**Classement en réserve naturelle  
de la forêt de la Robertsau**



Contactez-nous  
03 88 34 29 53

# PREMIUM & Home

*L'Excellence en Immobilier*  
TRANSACTION/LOCATION  
PROMOTION/LOTISSEMENT



AGENCE ROBERTSAU

## Notre force !

L'achat d'un bien immobilier est chargé d'émotion. La décision de l'acheteur est prise dans les 90 premières secondes.

PREMIUM & Home vous accompagne dans une mise en valeur efficace afin de créer le coup de coeur indispensable auprès des acquéreurs pour garantir une vente rapide.



## Notre savoir-faire

Notre équipe vous apporte le meilleur service dans l'évaluation de votre bien et met tout en oeuvre pour réaliser la vente dans les meilleures conditions.



Avant mise en valeur

# PREMIUM & Home : Qualité et proximité !



Après mise en valeur

03 88 34 29 53

1 rue des PEUPLIERS

67000 STRASBOURG - ROBERTSAU

contact@premiumandhome.com - www.premiumandhome.com

# SOMMAIRE



**PAGE 5**

**EDITO**



**PAGE 17-21**

**LA CRÉATION DE NOTRE PROJET AGRO-QUARTIER EST EN BONNE VOIE ?**



**PAGE 7**

**LE CLASSEMENT EN RÉSERVE NATURELLE de la Forêt de la Robertsau**



**PAGE 23**

**URBANISME**  
**Le Jardin d'Eden de la Robertsau,**  
**Le lecteur « fantôme »**



**PAGE 9**

**LE PARC NATUREL URBAIN DE STRASBOURG**  
**Motion à l'adresse de Monsieur le Maire**



**PAGE 24**

**VIE DU QUARTIER**  
**Un projet sportif et humain à la Maison Oberkirch, Restons vigilant !**



**PAGE 11-13**

**PPRT DU PORT AUX PÉTROLES**



**PAGE 25**

**HOMMAGE À RAYMOND FÉLIX**  
**Président d'honneur de l'ADIR**



**PAGE 15**

**EXTENSION DE LA LIGNE E DU TRAM**  
**Concertation publique à la Robertsau**



**PAGE 26**

**VIE ASSOCIATIVE**  
**A.G. d'ASTUS,**  
**A.G. d'Alsace Nature,**  
**Réunion publique du Conseil du Quartier**



**PAGE 15**

**DESSERTE WACKEN - EUROPE**  
**Concertation préalable avec le public**



**PAGE 27**

**Evénements culturels**  
**Kartier Nord, Escale,**  
**CINE de Bussierre,**  
**Interassociation.**

## L'Echo de la Robertsau N° 249 - Juin 2013

Bulletin trimestriel  
publié par l'Association de Défense  
des Intérêts de la Robertsau.

78 rue du Docteur François  
67000 STRASBOURG

Association agréée  
par arrêté préfectoral du 24.8.84  
pour la défense de la nature,  
de l'environnement et du cadre  
de vie, fédérée à Alsace Nature.

Directeur de la publication :  
**René Hampé : 03 88 31 39 80**  
**Courriel : rhampe@orange.fr**

Mise en page - Impression :  
Pointillés - Hoenheim

Tirage : 11000 exemplaires  
Dépôt légal : 2<sup>ème</sup> trimestre 2013

**Photos de couverture :**  
**Forêt de la Robertsau**  
**Emmanuel Jacob**

Nous remercions nos annonceurs  
qui par leur confiance renouvelée  
assurent la pérennité de L'Echo  
de la Robertsau et la diffusion  
de nos informations.

**L'Echo de la Robertsau**  
**encourage ses lecteurs à soutenir**  
**le commerce de proximité :**  
**les commerçants et artisans**  
**de la Robertsau.**



# Transac' Immobilier

ACHAT VENTE LOCATION

45, rue Boecklin - 67000 Strasbourg  
**Tél. : 03.88.31.27.21**  
**www.transac-immobilier.com**  
 mail : didier.schreyeck@orange.fr

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ  
 CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE  
 CLIMATISATION - POMPE À CHALEUR  
 TRAITEMENT D'EAU - PHOTOVOLTAÏQUE  
 ALARME - CABLAGE INFORMATIQUE



## DROELLER-SCHEER

64 route de La Wantzenau - 67000 Strasbourg  
 Tél. : **03 88 31 36 11** - Fax : 03 88 31 02 65  
 E-mail : info@droeller-scheer.fr  
**www.droeller-scheer.fr**

www.touchafleurs.fr

L'esprit fleurs, par Cathy Ehrhart

*Votre fleuriste conseil*

83 route de la Wantzenau  
 67000 STRASBOURG  
 tel : **03 88 31 32 30**

### Qui va chercher le pain ?

Anciennement maison VEIT

**Nouveau propriétaire, nouveaux horaires !**

Notre boutique est désormais  
**OUVERTE TOUS LES JOURS**

Du lundi au vendredi jusqu'à 19h30  
 Les samedis et dimanches jusqu'à 13h

84 Route de la Wantzenau • Strasbourg - Robertsau  
 Tél. 03 88 31 19 13

## Cuisin'elle

La Passion du Beau



**Installation par notre propre équipe**

114-116 route de la Wantzenau - Strasbourg-Robertsau

Tel. 03 88 41 88 62

Fax. 03 88 41 98 58

www.cuisin-elle.fr

cuisinelle@wanadoo.fr

## SANDRIN

Électricité

Électroménager

Climatisation • Chauffage

Image • Son

17 rue Mélanie - 67000 Strasbourg  
 Tél. 03 88 45 85 40 - Fax 03 88 45 85 44  
 site internet : [www.electricite-sandrin.fr](http://www.electricite-sandrin.fr)  
 mail : [contact@electricite-sandrin.fr](mailto:contact@electricite-sandrin.fr)

# Trait d'Esprit

**COIFFURE**

**COIFFEUR - COLORISTE - MANUCURE**

**Produits REDKEN**  
 Extensions - Lissage Brésilien  
 Tarif étudiant - Parking gratuit

80, route de la Wantzenau - 67000 STRASBOURG  
**Tél. : 03 88 418 398**

## Pour le canton Robertsau/Wacken, le premier semestre 2013 a été riche en événements qui ne manqueront pas d'impacter la vie de nos concitoyens.

Nous avons assisté au démarrage de très nombreux chantiers ou dossiers majeurs. Citons pêle-mêle la restructuration du collège, la Maison de l'Enfance, le Lieu d'Europe, le renouveau du Palais de la Musique et des Congrès, la concertation sur l'extension de la ligne E du tram, le classement de la forêt de la Robertsau, les accès du projet Wacken / Europe, et bien entendu l'enquête publique sur le PPRT.



Les débats publics et les positions de certaines associations ont attisé les clivages entre intérêts particuliers et intérêt général, entre la recherche de la cohérence et la continuité des idées et des actes.

Concernant l'extension du tram, enfin conscients de l'intérêt général, relevons qu'il n'y a pas eu de divergence entre la majorité municipale et l'opposition politique.

L'ADIR milite depuis de nombreuses années pour un projet global, qui repose sur une ambition collective, qui découle des besoins et aspirations des habitants, qui prenne en compte leur diversité, sans oublier la géographie si particulière de notre quartier et son environnement (encore) exceptionnel.

Projet global ayant également pour objet de rendre les Robertsauviens fiers d'appartenir à leur quartier, et ceci, quel que soit leur secteur de résidence, leur milieu social et leur génération.

*René Hampé  
Président de l'ADIR*



## SOLIDARITÉ – INDÉPENDANCE – INTÉRÊT GÉNÉRAL – DÉMOCRATIE

### J'adhère :

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone: ..... Portable : .....

Courriel : .....

### J'adhère à l'ADIR et je verse ma cotisation annuelle 2013 :

- Adhésion individuelle 16 €
- Adhésion couple 20 €
- Adhésion associations – syndics 20 €

### N'oubliez pas la déduction fiscale ! Un reçu fiscal vous sera adressé.

Vos dons et votre cotisation sont déductibles de votre impôt sur le revenu à hauteur de 66% dans la limite de 20% de vos revenus imposables.

Aussi votre cotisation de 16 € vous coûte en réalité 5,33 € votre cotisation de 20 € vous revient en réalité à 6,66 €.

**L'ADIR peut vous recevoir sur rendez-vous  
(03 88 31 39 80) à l'espace d'accueil de  
l'Escale, 78 rue du Docteur François.**

**L'AUBERGE DU CYGNE**  
sabine & guillaume

**Menu - Carte  
Plat du jour**

Fermé samedi midi,  
dimanche toute la journée  
et lundi soir



79 route de La Wantzenau - STRASBOURG-ROBERTSAU  
Tél./Fax 03 88 31 41 46



**AUBERGE LE ST FIACRE**  
86 RUE ST FIACRE  
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU  
TÉL : 03.88.31.64.94

CUISINE ISSUE DE L'AGRICULTURE RAISONNÉE  
MENU À 10.90 ET 14,90 LE MIDI + ARDOISE DU JOUR

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI POUR LE DÉJEUNER, AMBIANCE COSY

OUVERT VENDREDI SOIR SUGGESTIONS ET GOURMANDISES MAISON

**Le Japon s'invite à votre table !**

**RESTO**  
**sushi's**  
CRÉÉ POUR VOUS

● LIVRAISON ● SUR PLACE ● À EMPORTER

**sushi's PARTY**

**Profitez de cette offre exceptionnelle**

à seulement **45,00€\***  
au lieu de **65€**



**48 PIÈCES**

**+**



**4 Salades de choux**

**&**



**12 Makis sucré  
chocolat banane  
noix de coco**

Notre carte sur [www.resto-sushis.com](http://www.resto-sushis.com)  
Dimanche à Jeudi : 11h - 14h30 et 18h - **22h** - Vendredi et samedi : 11h - 14h30 et 18h - **23h**  
**34 rue Boecklin - 67000 STRASBOURG-ROBERTSAU - 03 88 44 88 44**

Valable uniquement en livraison et à emporter jusqu'au 11/08/2013.  
Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière. [www.manger-bouger.fr](http://www.manger-bouger.fr).

**Restaurant Sandkisch**

23 rue de la Carpe haute  
67000 Strasbourg  
Tél. 03 88 41 90 60  
[www.sandkisch.fr](http://www.sandkisch.fr)

Ouvert de 12h à 14h30  
et de 18h à minuit  
Fermé le mercredi

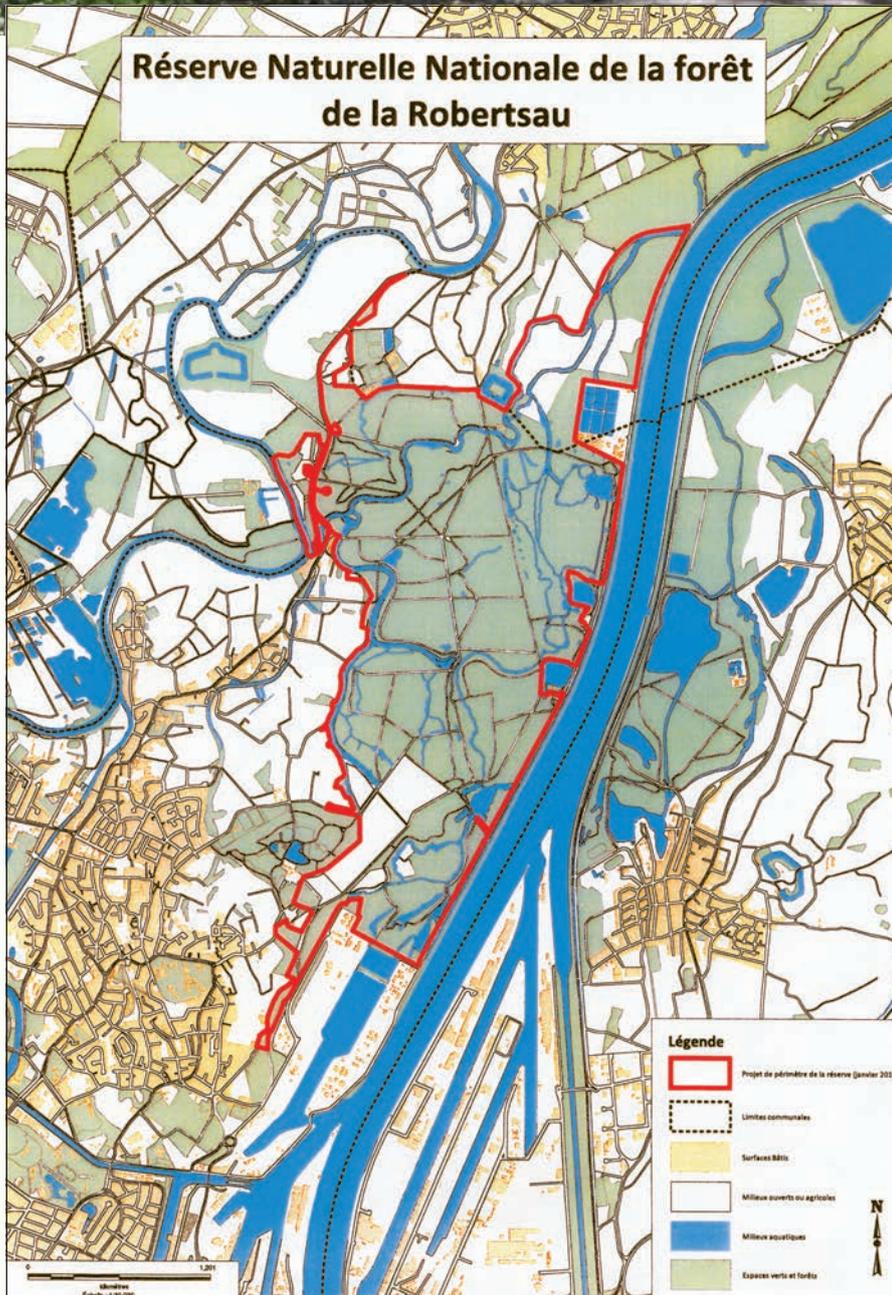


**GIOGEST**  
syndic gestion location

La nouvelle référence  
en gestion immobilière à la Robertsau

43 rue Mélanie Strasbourg | Tel. 03 88 45 38 90  
[www.giogest.fr](http://www.giogest.fr)

## LE CLASSEMENT EN RÉSERVE NATURELLE DE LA FORÊT DE LA ROBERTSAU



Le 25 janvier 1988, le conseil municipal de Strasbourg adoptait à l'unanimité le principe du classement des forêts de la Robertsau et du Neuhof en réserves naturelles.

Cette demande a été confirmée le 13 mai 1991. Elle a été formalisée auprès du préfet en septembre 1992.

Le 5 juillet 2010, le Conseil Municipal a, par une motion, solennellement exprimé sa volonté de voir aboutir rapidement ce classement.

En parallèle, ce classement a été l'objet de multiples demandes d'Alsace Nature et de l'ADIR.

Sa concrétisation s'est toujours heurtée aux problèmes posés par le PPRT. Toutefois, la DREAL envisage de régler les deux affaires conjointement.

Dans le cadre de l'instruction du projet de classement, le 23 avril, les associations ont été invitées à une réunion d'information lors de laquelle a été présenté le futur périmètre de la réserve et le projet de règlement. L'enquête publique est prévue au printemps.





29 rue Mélanie - 67000 Strasbourg-Robertsau  
Tél. 03 88 31 38 10 - Fax 03 88 45 48 66

*Salle pour banquet - Fermé samedi midi et dimanche*



**Au Coq Blanc**  
restaurant



**Formule du jour 2 plats à 12,50 €**

OUVERT 7/7 j à MIDI, le SOIR du MARDI au SAMEDI

**Yves & Philippe ENNESSER**

9 rue Mélanie Strasbourg-Robertsau - 03.88.41.87.77

Site : <http://www.au-coq-blanc.fr>

RESTAURANT - BRASSERIE - SALON DE THÉ

# LE JARDIN DU POURTALÈS

TERRASSE D'ÉTÉ, L'UNE DES  
PLUS BELLES DE STRASBOURG  
SALON PRIVÉ POUR RÉUNIONS  
ET BANQUETS

**OUVERT  
7J/7  
DE 10H À 22H**

## NOS SPÉCIALITÉS:

- Foie gras aux quetsches
- 8 sortes de bouchées à la reine
- Galette de pomme de terre maison
- Poussin rôti
- Plume de porc ibérique



**NOUVEAU CONCEPT " BISTRONOMIQUE "**

LE JARDIN DU POURTALÈS 161, rue Mélanie - 67000 STRASBOURG - 03 88 45 75 17

[www.jardinduportalès.fr](http://www.jardinduportalès.fr)

**Motion portant création d'un Parc Naturel Urbain à la Robertsau à l'adresse de Monsieur le Maire de Strasbourg  
14 mai 2013 par le Conseil de quartier.**

## LE PARC NATUREL URBAIN DE STRASBOURG

**Le Parc naturel urbain est un projet collectif de territoire porté par la Ville de Strasbourg et les associations, avec l'aide de tous les partenaires locaux et institutionnels intéressés. Il allie sur ce territoire « vert » l'activité économique et l'habitat à la préservation de l'environnement et à sa valorisation. Le périmètre de départ du parc naturel urbain est constitué de 311 hectares à Koenigshoffen, à la Montagne-Verte et à l'Elsau, ainsi que de 295 ha à Eckbolsheim.**

**Pour le délimiter, deux principaux critères ont été utilisés :**

- ▶ **un critère historique avec les glacis militaires, la zone non aedificandi (dite aussi ceinture verte de Strasbourg).**
- ▶ **un critère géographique avec les zones inondables liées à la présence de la Bruche et des Muhlbach.**

Considérant que le Nord de la CUS (Robertsau, Schiltigheim, Bischheim, Hoenheim) présentent toutes les caractéristiques d'un tel PNA, l'ADIR a souhaité entamer une démarche identique, parallèlement à la préservation des espaces verts de ce secteur. Article publié dans l'ÉCHO n° 244 de mars 2012.

Après avoir auditionné M. Denis MATER animateur du PNA, le conseil de quartier de la Robertsau a fait sienne cette idée et a transmis la motion ci-après à l'adresse de Roland Ries Maire de Strasbourg :

«La réussite exemplaire de la réalisation du Parc Naturel Urbain Koenigshoffen – Montagne Verte - Elsau nous conduit à penser qu'il serait fort opportun d'engager la réalisation du Parc Naturel Urbain de la Robertsau.



Nos travaux actuels sur le futur Eco-Agro-Quartier Mélanie, notre histoire maraîchère, notre patrimoine bâti, la richesse et la densité de la trame verte et bleue du quartier avec son prolongement dans la forêt bientôt classée, rendent à nos yeux indispensable la création de ce PNU de la Robertsau.

Son périmètre se doit bien évidemment d'être ouvert aux quartiers voisins et travaillé en étroite concertation afin de correspondre aux qualités physiques des territoires et non simplement à des limites techniques ou administratives qui de fait seraient limitatives.

Notre idée, Monsieur le Maire, est que les prochains mois soient mis à profit pour un travail d'approfondissement, afin que le projet de Parc Naturel Urbain de la Robertsau puisse être formellement engagé d'ici la fin de l'année.

Conforter l'affirmation d'un Strasbourg à la fois ville verte et moderne nous apparaît comme un gage d'avenir. Notre proposition vise à y contribuer à la fois pour notre quartier de la Robertsau, mais aussi pour la ville dans son ensemble.

**Si ce projet est retenu par la Ville, la deuxième phase est d'y associer l'ensemble des associations du secteur.**



**PLAT DU JOUR  
SANDWICHS  
VARIÉS**

# AU TIVOLI

71 rue Bœcklin • Tél. 03 88 31 17 49  
Ouvert 7 jours / 7 de 6 h à 23 h 30

Dans un cadre sportif  
dégustez cuisine italienne,  
pâtes et pizzas

## Chez Marco

### RESTAURANT DU TENNIS CLUB DE STRASBOURG



Horaires d'ouverture :  
Du mardi au dimanche de 11h30 à 14h30  
Mercredi, jeudi et vendredi de 18h à 22h

**03 88 45 78 77**

20 rue Pierre de Coubertin - 67000 STRASBOURG

*Soirée jazz  
tous les mardis soir  
à partir de 19h*




## DU CÔTÉ DE CHEZ ANNE

RESTAURANT - TERRASSE  
CHAMBRES D'HÔTES

4, rue de la Carpe Haute  
67000 Strasbourg

Fermé le Dimanche soir




Tél. 03 88 41 80 77  
contact@du-cote-de-chez-anne.com  
www.du-cote-de-chez-anne.com



### La Cocotte RESTAURANT

70 rue Boecklin - STRASBOURG / ROBERTSAU  
03 88 31 87 65

Ouvertures :  
Le midi (12 h - 14 h) du lundi au samedi  
Le soir (19 h - 22 h) du mardi au samedi

**OUVERT 7/7**



### SUN PIZZA

Robertsau  
PIZZAS-TARTES FLAMBEES-PATES-SALADES-GLACES

**03 88 31 15 16**

www.sunpizza.fr

101 Route de la Wantzenau STRASBOURG- ROBERTSAU

**Le GOO**  
TRAITEUR

PLATS DU JOUR  
PLATEAUX REPAS  
COCKTAILS  
BUFFETS  
CATERING  
SALADES  
SOUPES  
SANDWICHS  
DESSERTS  
ÉPICERIE

**03 88 31 43 87**

Particuliers & Entreprises  
**LIVRAISON À DOMICILE**

79, RUE BOECKLIN - 67000 ROBERTSAU  
LEGOOTRAITEUR@ORANGE.FR

## PPRT DU PORT AUX PÉTROLES

### Situation

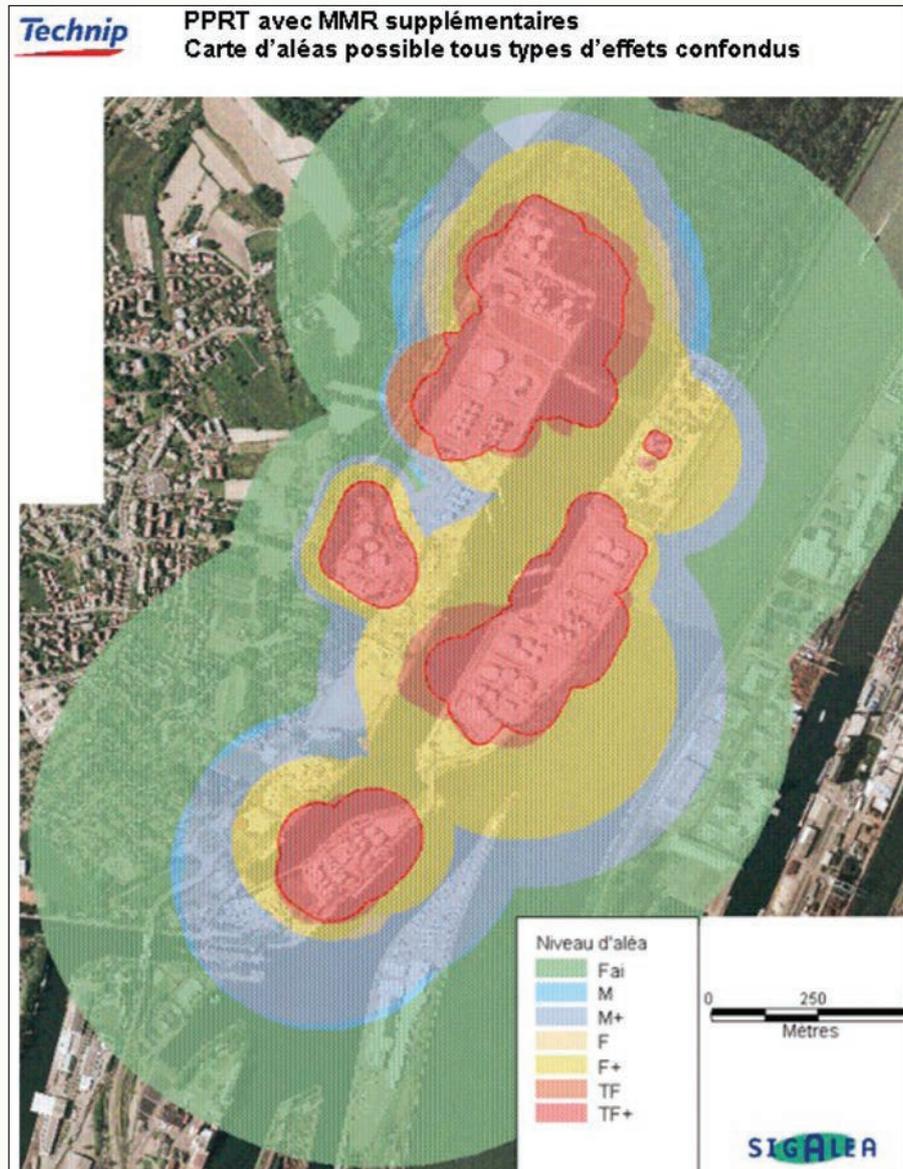
Le projet de PPRT du port aux pétroles de Strasbourg a été mis à l'enquête publique du 25 février au 11 avril 2013. Outre le dossier déposé au centre administratif et en mairie de la Robertsau, deux réunions publiques sont venues animer le débat. Celle organisée par l'ADIR à l'Escale le 14 mars et celle organisée par la Commission d'enquête le 21 mars à la salle de la Bourse. 250 à 350 personnes se sont déplacées à chaque fois pour s'informer ou faire entendre leur voix. De nombreuses observations ont été consignées dans les registres mis à disposition en Mairie de quartier.

### Analyse

Une fois analysées et synthétisées par les 3 Commissaires enquêteurs, vos observations seront transmises aux services préfectoraux qui doivent y répondre de manière précise. A la lumière de ces réponses, la commission d'enquête émet soit un avis favorable, éventuellement avec des recommandations qui n'engagent pas l'administration, soit avec des réserves que le Préfet doit impérativement lever. Enfin, si l'avis rendu est défavorable, l'État doit revoir le projet.

Relevons qu'il est dommage que les rédacteurs des observations ne puissent donner aussi leur avis sur la pertinence et la l'objectivité des réponses que les services de l'Etat vont fournir à la Commission d'enquête.

La presse écrite s'est aussi faite l'écho des débats à plusieurs reprises, reprenant les avis des associations, avis qui, bien entendu, divergent souvent de ceux de l'Administration préfectorale. De même, la chaîne France 3 est restée timide, censurant totalement une interview réalisée avec le sous-signé et même l'invi-



tant quelques semaines plus tard à un autre enregistrement, mais oubliant de venir le chercher comme convenu. Il est vrai que nos positions dérangent l'administration.

En attendant les conclusions de l'enquête publique, essayons de faire le point : un premier projet a été présenté en 2010, devant conduire au

déménagement de 9 entreprises et 3 équipements publics. Un potentiel foncier important pour la Ville (Mélanie/Pourtalès) devenait non constructible.

Ajoutons que le projet de voie Li-sière était lui aussi compromis, tout comme que la liaison interports, inscrite au tout récent contrat triennal



# INTEMPORELLE

## INSTITUT ESTHETIQUE

Soins visage • Épilations • Manucure • Forfait mariage  
Maquillage semi-permanent • Soins corps • UVA  
Extension de cils • Vernis semi-permanent • Brumisation solaire  
Nouveau procédé anti-ride par radio-fréquence et acide hyaluronique



### 03 88 41 82 84

Horaires : • mercredi - samedi 9<sup>h</sup> à 15<sup>h</sup> • mardi - jeudi - vendredi 9<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup>  
80 route de La Wantzenau - Strasbourg-Robertsau



*coloriste - visagiste*

## coiffure sixième sens

**DAMES - MESSIEURS - ENFANTS**

Mardi - Mercredi : 9 h - 12 h / 13h30 - 18h30  
Jeudi : 9 h - 12 h / 14 h - 19 h  
Vendredi **NON-STOP** : 9 h - 18h30  
Samedi **NON STOP** : 8 h - 16 h

*94 rue Boecklin - 67000 Strasbourg*

### 03 88 31 03 03



## Cabinet Scheuer

GESTIONS - TRANSACTIONS - EXPERTISE

36 rue Boecklin - STRASBOURG  
Tél. 03 88 31 62 72

34 rue des Vosges - 67123 Molsheim Cedex  
Tél. 03 88 38 48 24

Spécialiste du lissage  
brésilien et japonais  
Produit naturel Farouk



## Mitra salon

**COIFFEUSE | COLORISTE | VISAGISTE**

8 rue Mélanie  
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU  
Tél. 03 88 45 24 73 / 06 62 79 93 89



## AUTO ECOLE DE LA ROBERTSAU

**CONDUITE SUPERVISÉE**

**PERMIS VOITURE  
B / AAC**

**PERMIS MOTO  
A / BSR**

**FORFAIT SDIS 67**

**STAGES INTENSIFS  
8 JOURS**



Tél : 03.88.25.18.72  
92, rue Boecklin  
67000 Strasbourg - Robertsau

**SUPERMARCHÉS MATCH** Strasbourg Robertsau  
Route de Wantzenau  
Tel : 03 88 31 05 10

Toute l'équipe de votre magasin vous accueille  
du lundi au vendredi de 8h à 20h30 - samedi de 8h à 20h



→ STATION ESSENCE 24H



→ GAZ



→ PHOTO/COPISE



→ PHOTOMATRON



→ LIVRAISON À SOUSCRIPTION



### Mariages, Baptêmes, Noces d'Or, Communions, Anniversaires, Fêtes d'entreprises...

*Le plus grand show-room  
de toute la région  
pour toutes vos fêtes*

Nappes, surnappes, chemins de table, serviettes  
Décorations de tables et de salles  
Tulles, boîtes, dragées  
Faire-part, menus...  
Locations de décors divers  
Mise en place, cadeaux...

**LA MAISON DE L'USAGE UNIQUE**  
5 rue de la Mésange - 67370 WILLGOTTHEIM - Tél. 03 88 69 93 96  
[la.maison.de.lusage.unique@wanadoo.fr](http://la.maison.de.lusage.unique@wanadoo.fr) - [www.maisondelusageunique.com](http://www.maisondelusageunique.com)  
Lundi au Vendredi de 8h à 11h et de 14 h à 19h  
Le Samedi de 9h à 17h sans interruption

Etat-CUS signé en décembre 2012, qui doit détourner les nombreux camions et voitures en provenance d'Allemagne vers le Wacken en passant par la Robertsau. Les maisons du lotissement Carpe Haute et le château de Pourtalès nécessitaient des travaux de renforcement. La fermeture du quai Jacoutot à la circulation automobile était programmée, et l'utilisation de l'écluse nord par les bateaux de croisière aurait dû être interdite.

En réalité un ensemble de contraintes très difficiles à accepter ... surtout pour la Ville.

C'est pourquoi une étude de faisabilité sur des mesures de sécurité supplémentaires envisageables dans le cadre du PPRT du Port aux pétroles a été lancée en 2011, en vue d'optimiser la réduction des zones de risques technologiques pour libérer des emprises foncières des contraintes du projet de PPRT. Cette étude a été confiée à la Sté TECHNIP, bien que n'étant pas la moins disante...

Le rapport étudie un certain nombre de moyens de maîtrise des risques :

#### Mesures ou actions retenues :

- ▶ *Sécurités sur les bras de chargement (détection de mouvements de barge, système PERC)*
- ▶ *Système de détection et d'isolement de fuite (SIS)*
- ▶ *Barrages sur le bassin Auberger (barrage à bulles préféré au barrage flottant)*

La réglementation en vigueur, soulignée dans le rapport TECHNIP, est très claire : Ces mesures ne permettent pas d'exclure le risque « feu de nuage 5 min » par le fait que les deux mesures de sécurité (SAM et SIS) reposent toutes les deux sur le même système d'arrêt pompe barge. Le rapport Technip ne propose aucune autre mesure susceptible d'exclure certains risques existants. Or par une série d'arrêtés, le préfet ne tient pas compte de ces observations et exclut abusivement ces dangers du PPRT !

L'ADIR a donc porté ce point devant le Tribunal administratif (TA) de Strasbourg. Le préfet ne répond pas sur le fond technique à nos observations et se contente de considérations générales. Le TA jugera le moment venu et nous vous tiendrons informés de sa décision.

Pourtant l'administration décide, pour tenir ses objectifs de rendre à tout prix du foncier constructible, de passer outre à la réglementation et de supprimer plusieurs risques du PPRT pour « libérer des emprises foncières des contraintes du projet » Les explications données par l'ADIR au cours de la réunion du 14 mars étaient claires et non contredites par les élus présents. Les contraintes restantes sont interprétées de manière étonnante par la DREAL, selon les intérêts à défendre. Vous l'avez compris, ce nouveau projet se ferait à moindre coût pour les différents partenaires publics, contrairement à celui présenté en 2010. Il repousse un éventuel déménagement des installations dangereuses à beaucoup plus tard. Pourtant l'explosion récente d'une usine d'engrais au Texas, même si le contexte est différent, rappelle combien les riverains des sites industriels sensibles, du type SEVESO seuil haut, sont soumis à des risques technologiques majeurs.

Les anomalies du projet présenté sont nombreuses. Par exemple, bien que rétréci par une Administration peu respectueuse des règlements, il stipule pour la circulation sur le Rhin à l'entrée nord du Port autonome de Strasbourg (PAS) : *la circulation sur le Rhin et à l'entrée nord du PAS est interdite dans la zone dite « rouge foncé » (R). Les bateaux devront lors de leur passage se décaler côté rive droite afin de circuler en zone « bleu foncé » (B2) ou r « rouge clair »* Or chaque endroit de la zone r est à minima touché par un aléa correspondant aux effets létaux sur l'homme. La zone B2 est

concernée par un niveau d'aléa traduisant un dépassement du seuil correspondant aux effets irréversibles sur l'homme allant jusqu'aux premiers effets létaux.

Le Rhin est entièrement englobé dans ces deux zones au droit du Port aux pétroles. La zone B2 réalise même une incursion dans le port de Kehl, permettant de craindre un effet dangereux domino sur les équipements industriels en cas d'accident chez nous. Mais l'Administration a tracé sa ligne Maginot virtuelle, et déclare que **les bateaux devront se décaler côté rive droite, côté Kehl**. Imagine-t-elle que le grave danger déclaré rive gauche s'arrête au milieu du Rhin, alors que les études montrent exactement le contraire ? Non, pour l'Administration, la rive droite est allemande, donc le PPRT « français » ne s'y applique pas. Et si, suite à un accident, le personnel et les passagers d'un bateau circulant coté rive droite étaient touchés ? L'Administration française sera-t-elle exonérée, notwithstanding l'interdiction de circulation dans ces mêmes zones du coté français ?

L'ADIR ne baisse pas les bras. Soucieuse de défendre les intérêts des habitants de la Robertsau, voir de l'ensemble de l'agglomération qui vient s'oxygéner chez nous en longeant le Port aux pétroles, elle attend avec intérêt les décisions de la commission d'enquête et du Tribunal Administratif.

J.D. Braun



## En savoir plus

L'ADIR vous propose de retrouver l'intégralité des éléments de la réunion publique du 14 mars 2013 organisée par l'ADIR sur le PPRT :

- ▶ **Le diaporama**  
(format PDF – 11,4 mo)
- ▶ **Le Podcast audio, chapitré avec les diapositives**  
(format m4a – 38,7 mo)  
lisible avec iTunes par exemple)
- ▶ **L'enregistrement audio « simple »**  
(format mp3 – 23,8 Mo)

A télécharger sur le site de l'ADIR  
<http://www.adirobertsau.fr>



**CHRYSLAINE**

- Lingerie : homme, femme, enfant  
*TRIUMPH - CALIDA - SLOGGI  
BARBARA - LEJABY - EMPREINTE*
- Collants - bas - chaussettes :  
homme - femme  
*KUNERT - GERBE - FALKE*
- Laines :  
*ANNY BLATT - BOUTON d'OR*  
Réalisation sur mesure  
de votre modèle

92 route de La Wantzenau  
STRASBOURG - ROBERTSAU  
Tél. 03 88 31 63 42  
Fermé lundi matin et samedi après-midi



**Charlie & Co**  
Boutique de vêtements pour enfants  
de 0 à 15 ans

77 rue Boecklin, 67000 STRASBOURG - 03 88 31 18 51

**WALTER** EXTERIEURS INTERIEURS

**STORES & VOILETS** VOILETS ROULANTS

**VOUS HABITEZ LA ROBERTSAU ?**

*fabriqué en alsace*

**Jusqu'à -20%\***  
sur tous les stores extérieurs et intérieurs




Stores extérieurs Stores intérieurs tendance Brise-soleil Volets roulants motorisés

**AGENCE KILSTETT**  
5 rue de l'Industrie  
67840 KILSTETT  
Tél. : 03 88 20 80 05  
E-mail : contact@walter-stores.fr



**www.walter-stores.fr**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h

**REGENCYGESTION**  
Agence Immobilière - Administrateur de Biens

**LE 1er RESEAU IMMOBILIER  
EN FRANCE S'INSTALLE  
A LA ROBERTSAU.**

- ORPI INTERVIENT SUR L'ENSEMBLE DES METIERS DE L'IMMOBILIER,
- la transaction immobilière,
  - la location,
  - la gérance locative,
  - le syndic de copropriété,
  - l'immobilier d'entreprise et le fond de commerce.

**Des solutions immobilières  
adaptées à chacun de vos besoins.**

Rendez-vous dans votre agence ORPI  
pour concrétiser votre projet immobilier :



**REGENCYGESTION**

85, route de la Wantzenau  
67000 STRASBOURG  
Contact : Marc WINDHEISER  
Tel : 03.88.34.05.45 / 06.75.09.88.07  
marc.windheiser@wanadoo.fr

Vendre | Acheter | Louer | Faire gérer

## EXTENSION DE LA LIGNE E DU TRAM

Concertation publique sur l'extension du tram de la ligne E à la Robertsau

Un grand nombre d'habitants, responsables associatifs et élus du quartier ont assisté le 4 avril 2013 à la réunion publique de concertation sur l'extension de la ligne E du tram à la Robertsau, réunion présidée par Roland Ries Maire de Strasbourg.

Les habitants étaient appelés à exprimer leur choix entre les deux scénarii proposés :

- ▶ **Terminus rue Mélanie**  
(+ deux stations après l'actuel terminus)
- ▶ **Terminus rue de la Renaissance**  
(+ 3 stations) - voir écho de la Robertsau n° 248 mas 2013.

Les problèmes évoqués : les expropriations nécessaires, le coût de l'extension, la problématique de la circulation et du stationnement.

Se sont exprimés pour la variante « terminus Renaissance » ou pour une extension encore plus au Nord (Sainte Anne, Fuchs am Buckel), outre l'ADIR et ASTUS (voir articles) :

- M. Yves Le Tallec, conseiller général de la Robertsau
- Mme Anne Schumann, conseillère municipale d'opposition
- M. André Ehret, en tant que coordinateur du Conseil de quartier de la Robertsau

**A retenir :** L'affirmation par Roland Ries que l'ouverture des futures lignes de bus ne se traduira pas par l'ouverture de nouvelles voiries routières.

### Position de l'ADIR

L'ADIR considère que le développement du transport collectif est une des priorités de l'aménagement du territoire. Notre association milite depuis des années pour que les collectivités locales investissent le maximum de moyens afin de mettre à la disposition des habitants des transports en commun efficaces et compétitifs.

### Extension de la ligne E

Dans le cadre de l'atelier de projet ainsi que lors de la concertation concernant le schéma directeur des transports en commun 2010/2025, l'ADIR s'est prononcé pour l'extension de la ligne du tram E jusqu'au Fuchs am Buckel.

Lors de la concertation, concernant le Plan de Déplacement Urbain, notre association, en tant que personne publique associée, a réitéré cette demande.

### Liaison avec le réseau bus/tram

L'ADIR se prononce pour la liaison directe, sans rupture de charge, vers la gare et à terme pour une liaison tram vers la station Observatoire.

Elle donne un avis défavorable à toute création de liaisons bus qui pourrait préfigurer l'ouverture de voies routières en lisière Est de notre quartier.



### Restructuration du réseau bus

Lors de la restructuration du réseau bus, l'ADIR demande la création d'une navette circulaire intra-quartier à double sens.

### Parkings voitures

Il est souhaitable de réaliser un parking relais en fin de ligne et d'aménager, si l'espace le permet, des parkings de proximité près des futures stations.

### Création d'une piste cyclable et d'un parcours piéton.

L'espace réservé au POS pour l'extension de la ligne E permet en parallèle la réalisation d'une piste cyclable orientée Nord Sud, ainsi qu'un parcours piéton.

La piste cyclable serait en jonction avec celle de la rue de la Renaissance et pourrait constituer une continuité de Saine Anne au pont de la Rose Blanche, à l'entrée de la Robertsau.

R.H.

## DESSERTÉ WACKEN - EUROPE

Concertation préalable avec le public concernant la création, la desserte des équipements publics et le renforcement de l'accessibilité du quartier Wacken – Europe à Strasbourg

Du 4 mars au 5 avril 2013, s'est tenue la concertation concernant la création d'un « barreau » routier entre la rue Fritz-Kieffer et l'A350.

Les questions posées par les riverains et les associations STRACE et l'Association de Défense des Intérêts des Riverains de la rue du Tivoli concernaient les problèmes de circulation, de sécurité des piétons et l'augmentation de la pollution.

L'ADIR a apporté son appui aux remarques formulées, considérant que la circulation dans cette zone, l'une des principales sorties du quartier de la Robertsau, aura des répercussions importantes et non étudiées pour ses habitants.

En règle générale, les études de circulation nous semblent insuffisamment détaillées et inadéquates dans le cadre des projets envisagés.



**AMÉNAGEMENT COUR • ENROBÉ • PAVAGE  
ASSAINISSEMENT • RÉPARATION TOUTE FUITE D'EAU**



# WOLFF

**TRAVAUX PUBLICS**

**03 88 68 70 68**



18 rue Gutenberg - Z.A. - 67610 LA WANTZENAU - Fax 03 88 68 70 71 - E-mail : wolfftp@orange.fr

## Pavillon des Fleurs

Entretien de tombes  
Tous articles funéraires  
Fleurs et  
plantes de saison  
*Rempotage*

## FR Jardins

Paysagiste  
Aménagement  
terrasses et attiques  
Entretien espaces verts  
Taille

SARL RIVAT - 1, place des Peupliers - Cimetière Nord  
STRASBOURG - ROBERTSAU  
Tél./Fax : 03 88 31 19 12

OPTICIENS

## Maurice Frères

STRASBOURG - 96 rue Boecklin  
Tél. 03 88 31 65 24 - Fax. 03 88 31 09 20



Votre magasin  
est également  
spécialiste de  
votre Audition.

Nous sommes certifiés ISO 9001.  
Cette démarche qualité est une  
exigence qui nous permet d'améliorer  
en continu nos services pour une  
satisfaction totale de nos clients.



*Pour l'Amour du Métier d'Opticien*

## STAND 67

*la passion de l'automobile*



Votre réparateur auto multimarque

Agent MOTRIO

Réparations mécaniques toutes marques  
Carrosserie Service rapide  
Achat et Vente de véhicules

**Diagnostic électronique**

Tél. 03 88 31 06 01  
06 09 76 82 92

177 route de la Wantzenau  
67000 Strasbourg - Robertsau

Fax 03 88 31 62 37  
Stand67@orange.fr

*Culture*

**Point Carrée**

Robertsau  
109 Rte de la Wantzenau Strasbourg  
TEL : 03.90.00.69.35

**Horaires :**  
Lundi 9h à 17h  
Mercredi 9h à 12h  
Mardi et jeudi  
9h à 18h  
Vendredi  
9h à 19h  
Samedi  
8h à 15h

# E BENISTERIE DE LA ROBERTSAU

Lucien TROMPETER

**Aménagement intérieur sur mesure**

Mobilier • Bibliothèques • Plafonds  
Menuiserie • Boiseries • Placards • Dressing  
Salles de Bains • Restauration

**Vernis au Tampon**

73 rue Kempf - STRASBOURG - Tél./fax 03 88 41 83 36

N° orias 11059876

N° d'habilitation : 11 67 215



Membre de l'Union  
du Pôle Funéraire Public  
(UPPF)

**LES POMPES FUNÈBRES RHÉNANES**  
PÔLE FUNÉRAIRE PUBLIC DE STRASBOURG

**LE SERVICE PUBLIC FUNÉRAIRE**

Une disponibilité 24h/24 et 7j/7

**03 88 24 76 24**

- Organisation complète des obsèques
- Toutes démarches administratives
- Des contrats obsèques personnalisés
- Articles funéraires



**ROBERTSAU - 26, rue de l'III - 67000 Strasbourg**  
**03 88 41 83 66** (en face du Centre Funéraire de Strasbourg)

N° d'habilitation : 11 67 219

**CENTRE VILLE - 41, rue des Bouchers - 67000 Strasbourg**

03 88 24 76 24

N° d'habilitation : 10 67 139

[www.pfrhenanes.com](http://www.pfrhenanes.com)

E-mail : daniel.philippon@pfrhenanes.com

## LA CRÉATION DE NOTRE PROJET AGRO-QUARTIER EST EN BONNE VOIE ?

C'est un vrai plaisir de voir que ce projet d'AGRO-QUARTIER, initié par notre Association ADIR, soit sur de bons rails en référence à notre 1<sup>er</sup> article sur ce sujet (voir p. 7 et 9 de l'Echo de la Robertsau n° 241)

### ① Rappel de ce qu'est un « Agro-Quartier »

Concept innovant dont l'ADIR est le promoteur sur Strasbourg. Strasbourg serait ainsi la 1<sup>ère</sup> ville en Europe à créer un Agro-Quartier

**Définition synthétique :** un éco-quartier + (éco-quartier = lien social MAIS économie énergie surtout version « Strasbourg ») donc c'est à la fois :

- ▶ + d'excédent éco-énergie
- ▶ + de lien social
- ▶ + d'excédent alimentaire

Il est pris en compte un esprit coopératif et de partage de ces excédents au profit des membres de ce futur Agro-Quartier.

### ② Pourquoi un Agro-Quartier à la Robertsau?

- ▶ Préserver un site déjà exploité en agriculture, à l'heure du re-développement de l'« agriculture urbaine ».
- ▶ Maintenir une activité historique de la Robertsau en liaison avec des exploitations subsistant sur le quartier.
- ▶ Créer un réseau d'approvisionnement de proximité.
- ▶ Limiter l'empreinte énergétique (bâtiments à consommation énergétique limitée, voire à énergie positive, limitation de la durée du transport).

### ③ Elaboration du projet Agro-Quartier Robertsau « Mélanie/Portalès »

**« La ville de Strasbourg envisage la création d'un nouvel ensemble urbain au nord-est du quartier. Ce projet, appelé pour l'instant « Mélanie/Portalès »**

Avant de lancer les procédures auprès des aménageurs et promoteurs la municipalité a souhaité confier au **Conseil de quartier** une réflexion préalable, celle-ci devant déboucher sur l'édition d'un « cahier des attentes » dont les propositions seront intégrées au cahier des charges du projet.

Le Conseil de Quartier a accepté cette mission. Il a été décidé par le Conseil de Quartier que cette réflexion serait confiée à un atelier spécifique ouvert aux membres du COQ et aux membres de la commission Urbanisme et Patrimoine du COQ. Le Conseil de Quartier soucieux d'agir avec le plus d'efficacité possible a souhaité recevoir l'assistance d'un cabinet spécialisé. Après l'étude de plusieurs candidatures le Conseil de Quartier a choisi le cabinet « Repérage Urbain » représenté par Monsieur Eric Hamelin (activité de cabinet de conseil en Urbanisme/Sociologie) ..., lui-même originaire de la Robertsau et très attaché au devenir de Strasbourg et de la Robertsau en particulier... Les travaux et réunions de cet atelier sur le terrain se déroulent depuis décembre 2012 afin d'élaborer un dossier complet pour la fin du 1<sup>er</sup> semestre 2013.

**RAPPEL Historique :** ce projet d'Agro-quartier trouve naturellement sa place à la Robertsau en raison du caractère historique de la tradition agricole et maraîchère du quartier encore en activité...

### Liste d'idées et réflexions évoquées lors des séances sous forme de boîte à idées :

#### ▶ Définition synthétique d'un « agro-quartier »

- Excédent alimentaire, peu faisable, sauf au plan légumes frais
- Excédent énergétique, faisable, par l'aménagement des bâtiments
- Lien social, faisable avec ceux qui choisiront l'« Agro-Quartier »,

#### ▶ Paysages / environnements / cheminements

- Corridors écologiques à penser
- Préserver les jardins familiaux existants (si possible ?)
- Liens avec les autres entités agricoles de la Robertsau, au travers des cheminements
- Un quartier « ouvert aux autres », à la promenade Diversité des usages agricoles possibles : maraîchage, petit élevage, céréales... (mais dans ce cas à vertu pédagogique?)
- Si clôture nécessaire à maraîcher : veiller à leur qualité esthétique / caractère « rural » (haies ? bois ?)
- Vergers ? (aussi possible au dessus d'autres usages, et en bordure de voies)
- « prairie », fauchage, horticulture ou autres types d'aménagements agricoles pas forcément alimentaires
- Moutons ou autre élevage de « tondeurs d'herbe » ?



**VOLTARIA**  
L'ELECTRICITE SUR MESURE

**Electricité Générale**  
dans le neuf et la rénovation

**Electricité Bio-compatible**  
Lutte contre les champs électromagnétiques

**Domotique**  
Automatismes appliqués à l'habitat et au tertiaire

**2, rue Médiane**      **Tél. 09 77 98 07 38**  
**Strasbourg - Robertsau**      (Coût d'un appel local)

www.pressing-strasbourg.com

Vous êtes lessivés ?

**Pressing Boecklin**  
d'œil



131 rue Boecklin  
67000 Strasbourg  
**03 88 31 59 95**

**Ramassage et livraison gratuits à votre domicile \***  
\* à partir de 5 pièces

**HOELLINGER  
FUCHS & Cie**



**COUVERTURE  
ZINGUERIE  
SANITAIRE  
CHAUFFAGE**

8a rue Principale  
**67300 SCHILTIGHEIM**  
**Tél. : 03 88 62 55 22**  
Fax 03 88 62 31 86

1 rue Auguste Himly  
67000 Strasbourg  
Tél. : 03 88 31 43 01



info@ls-funeraires.fr  
www.ls-funeraires.fr  
Permanence téléphonique  
24h/24 et 7j/7  
au 03.88.83.93.03

**Pompes funèbres**

30 ans d'expérience...

LS Funéraires propose de prendre en charge l'organisation complète des obsèques. Une équipe professionnelle est à la disposition et à l'écoute des familles pour les assister et les aider dans toutes leurs démarches.

**Monuments funéraires**

...dans la marbrerie funéraire

LS Funéraires est spécialisée dans la réalisation de monuments funéraires, et offre un très large choix d'architectures (modèles standards ou sur mesure)

Conditions particulières sur présentation de la carte

Nous sommes présents à Bischheim, Hoenheim, Strasbourg Robertsau, Ostwald et Rittershoffen. Lustig Sàrl



SwissLife

**Votre interlocuteur**  
Fabien SPITZ  
98 rue Boecklin  
67000 STRASBOURG  
Tél. 03 88 28 70 17  
Fax 03 88 29 65 45  
fabien.spitz.ag@swisslife.fr  
N° Orias : 07007301

Assurance, Retraite,  
Patrimoine, Santé.

# A.R.T.I

AGENCE IMMOBILIERE

ACHAT – VENTE – LOCATION

« ESTIMATION GRATUITE »

Située au centre de la Robertsau et proche des Institutions Européennes, notre équipe forte de 15 années d'expérience vous propose un service Dynamique, Rigoureux et Efficace dans la réalisation de Vos Projets.

8, rue Mélanie 67000 STRASBOURG  
Tel : 03.90.00.60.10  
www.arti67.com

## ► Architecture :

- Bâti « compact » = plus de terres naturelles et agricoles préservées
- Prendre en compte la coloration, les revêtements, matériaux / esprit « rural »
- Possibilités de toits végétalisés / toits terrasses
- Balconnières intégrées ?
- Une terrasse pour chaque logement ?
- Espaces collectifs pour différents usages (voir notamment ci-après)

## ► « Lien à la terre du quartier » :

- Micro-parcelles individuelles / au moins une pour chaque logement ?
- Potagers collectifs, types PCU ?
- Exploitants professionnels ? Eventuellement Bio + social ? Voir ce qu'il en est des exploitants actuels
- Liens avec exploitants voisins ou proches (Ferme Andrès, future parcelle bio au Nord de Pourtalès ? Lieu de commercialisation ?
- Dans le bâti, locaux dédiés.

## ► Vente + / ou « Points de dépôt » AMAP

- Consommation sur place (petite restauration ?)
- Étude suisse : Conservation collective fruits/ légumes (caves) / Transformation (cuisine, micro-unité de transformation ?)
- Dans le quartier, espace pour un marché, ouvert également au « surplus » des individuels ?

## ► Animation du lien social et de la culture agricole

- Agriculture Contractuelle (AMAP ou ACP à la Suisse...)
- Quels emplois sur place ? Emplois agricoles ? Commerces ? Services à la population ?
- Sentier pédagogique
- Interaction pédagogique / partenariat avec Ferme Bussière SINE
- Quel financement, sur la durée, des animations et aménagements pédagogiques ? Dons ou cotisations participants ? Subvention ? (possible de subventionner le / les exploitants pour leurs actions vers le public -c'est le cas des « jardins d'insertion »!) Mécénat ? (Voir : Montagne Verte = Cora + Fondation Kronenbourg...)
- Préserver autant que faire se peut les bosquets avec des arbres anciens de hautes futaies,
- préserver l'environnement des résidents actuels de la frange du futur quartier, les associer à la réflexion sur l'architecture et le végétal ?

## LE SITE DU PROJET « AGRO-QUARTIER »

Les informations concernant l'éventuelle prolongation du tram jusqu'à l'Escale... voire plus, doivent être prises en compte pour la desserte du quartier car cela situerait deux arrêts tram à environ 500 m de « la Vignette » et 500 m de « l'Escale ».

Ce site proche est situé entre, au sud du Château de Pourtalès et au nord de la rue de Mélanie.

Son emprise totale fait environ 30 ha dont 19 ha classés en zone ROB INA4 du POS de Strasbourg et 11 ha en zone ROB INA14 La majorité des terrains sont actuellement des terrains agricoles. Une petite partie est occupée par des jardins familiaux et des vergers. Quelques espaces sont en friches et présentent de la végétation type arbres/arbustes.

Au plan de la biodiversité, il faut noter que les périmètres réglementaires ou d'inventaire sont les suivants :

- Le site se trouve en partie dans une zone d'inventaire ZNIEFF2, LIT MAJEUR DU RHIN DANS SON COURS SUPÉRIEUR ENTRE STRASBOURG ET LAUTERBOURG
- Ainsi qu'en bordure du périmètre Natura 2000 Oiseaux VALLEE DU RHIN DE LAUTERBOURG A STRASBOURG (zone réglementaire) et à proximité du périmètre Natura 2000 Habitats SECTEUR ALLUVIAL RHIN-RIEDBRUCHE, BAS-RHIN.
- Il est également en bordure de la future Réserve Naturelle Nationale de la Forêt de la Robertsau
- Ainsi qu'en bordure du site RAMSAR.

- Il est enfin en zone tampon du projet de Trame verte de la CUS, en cours de finalisation.

Une étude intitulée « sites de développements potentiels identifiés dans le cadre du PLU [Plan Local d'Urbanisme] communautaire – Ecolor » est par ailleurs en cours de finalisation. Elle couvre notamment le site Robertsau-Mélanie. Il s'agit de réaliser un double inventaire faunistique et floristique ainsi que d'établir les fonctionnalités écologiques du site. Les premiers éléments dont nous disposons établissent un enjeu moyen/fort relatif à la conservation des linéaires boisés existants et au renforcement du corridor du canal des Français.

S'agissant de la mitoyenneté urbaine, le site de l'Agro-Quartier « Mélanie-Portalès » est entouré par du tissu urbain déjà constitué, majoritairement résidentiel et développé autour de la rue Kempf et de la rue Mélanie. Il s'agit d'un tissu urbain mixte constitué de maisons individuelles, de maisons bi/tri-famille et d'immeubles collectifs (rdc +2/3 niveaux en moyenne).

S'agissant des accès à la zone impactée, ils se font actuellement par des voies de dessertes en impasse ou en boucle, reliant les rues Kempf et Mélanie au site de l'Agro-Quartier « Mélanie-Portalès ». Des amorces de voiries ont déjà été réalisées, en suivant les emplacements réservés inscrits au POS. [Plan d'Occupation des Sols]

Enfin, on ne peut oublier le futur PPRT du Port aux Pétroles [Plan de Prévention des Risques Techniques], qui n'est pas encore mis en œuvre par le Préfet, aura évidemment un impact sur ce projet.

  
**ATELIER CANIN**  
Au service  
de votre compagnon depuis 1993  
Je vous accueille  
à ma nouvelle adresse :  
5, rue de la Papeterie  
67000 STRASBOURG  
**03.88.18.95.66**

le néon...  
...l'enseigne   
**FABRIC Néon**  
FABRICATION ENTRETIEN ET  
DÉPANNAGE DE VOS ENSEIGNES  
NÉON - LEDS - LETTRES PVC  
CAISSONS - MARQUAGES ADHÉSIFS  
SOUFFLEUR DE VERRE  
5 rue de la Papeterie - 67000 Strasbourg  
**Tél. : 03 88 33 45 39**  
Mail : fabric.neon@free.fr

**Allianz** 

86, route de la Wantzenau  
67000 Strasbourg  
Tél. : +33 (0)3 88 24 60 19  
Fax : +33 (0)3 88 36 53 72  
veronique.kraemer@agents.allianz.fr  
www.allianz/kraemer

BOULANGERIE  
PÂTISSERIE  
**ECKERT**

91 RUE BŒCKLIN  
67000 STRASBOURG  
ROBERTSAU  
**TÉL. 03 88 31 05 56**

**Jean-Pierre Andros  
MARAICHER**

15 rue de l'Afrique - 67000 STRASBOURG  
Tél./Fax : 03 88 31 10 69

Horaires d'ouverture :  
Lundi au vendredi :  
8h à 12h et 13h30 à 18h  
Samedi : 8h à 12h  
et 13h30 à 16h  
Fermé le mardi,  
dimanche et  
jours fériés



**NATH COIFF'**

Féminin  
Masculin  
Junior  
et à domicile

  
Sur rendez-vous  
**03 88 31 14 78**  
4 rue du Docteur Wœhrlein  
67000 STRASBOURG

**Pompes Funèbres  
ACKER**

STRASBOURG  
50 avenue de la Forêt-Noire  
24h/24 au 03 88 45 94 00

ROBERTSAU  
83 rue Bœcklin  
Tél. : 03 88 31 52 02

  
**MATERNE**  
Boulangier - pâtisier

10 rue Mélanie  
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU  
**Tél. 03 88 31 11 22**

**VITRERIE - MIROITERIE**

 **KOENIG-REIMINGER**

Miroiterie - Vitrages Isolants  
Fenêtres PVC  
Parois de douches sur mesure  
Vitrerie Securit  
Vitrages anti-éclats  
Réparations rapides

7 rue de l'Atome - 67800 BISCHHEIM  
vm.koenig-reiminger@orange.fr  
**03 88 31 12 50** Télécopie 03 88 31 10 27

**BOULANGERIE PATISSERIE  
ARTISANALE**

*Au Délice à l'ancienne*

**PAINS A L'ANCIENNE**

93 route de la Wantzenau  
67000 Strasbourg-Robertsau  
Tél. : 03 88 31 02 06

Deuxième magasin :  
17 rue de la Robertsau - 67800 Bischheim  
Tél. : 03 88 62 51 61

**Vente DNA**

**CYCLES TEDONE**

  
**GITANE**

158 rue Bœcklin  
67000 Strasbourg - Robertsau  
Tél. 03 88 31 56 17

**LA PYRAMIDE**  
Spécialités marocaines  
Épicerie - Traiteur

- Couscous-Pastilla
- Pâtisseries Marocaines
- Produits orientaux

Ouvert de 10h à 20h30 - Fermé le lundi  
90, route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg  
**03.88.41.91.61**

**AUTOSUR**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

**CIVO**

Olivier LORANG  
55 rte de La Wantzenau  
67000 STRASBOURG  
Tél. 03 88 31 50 20  
Fax 03 88 45 75 99



Tabac • Presse • FDJ  
de **Portalès**  
*Plaisirs & Services de votre quotidien*

Lundi au samedi : 7h30 - 12h30  
14h - 19h  
Dimanche : 7h30 - 12h30

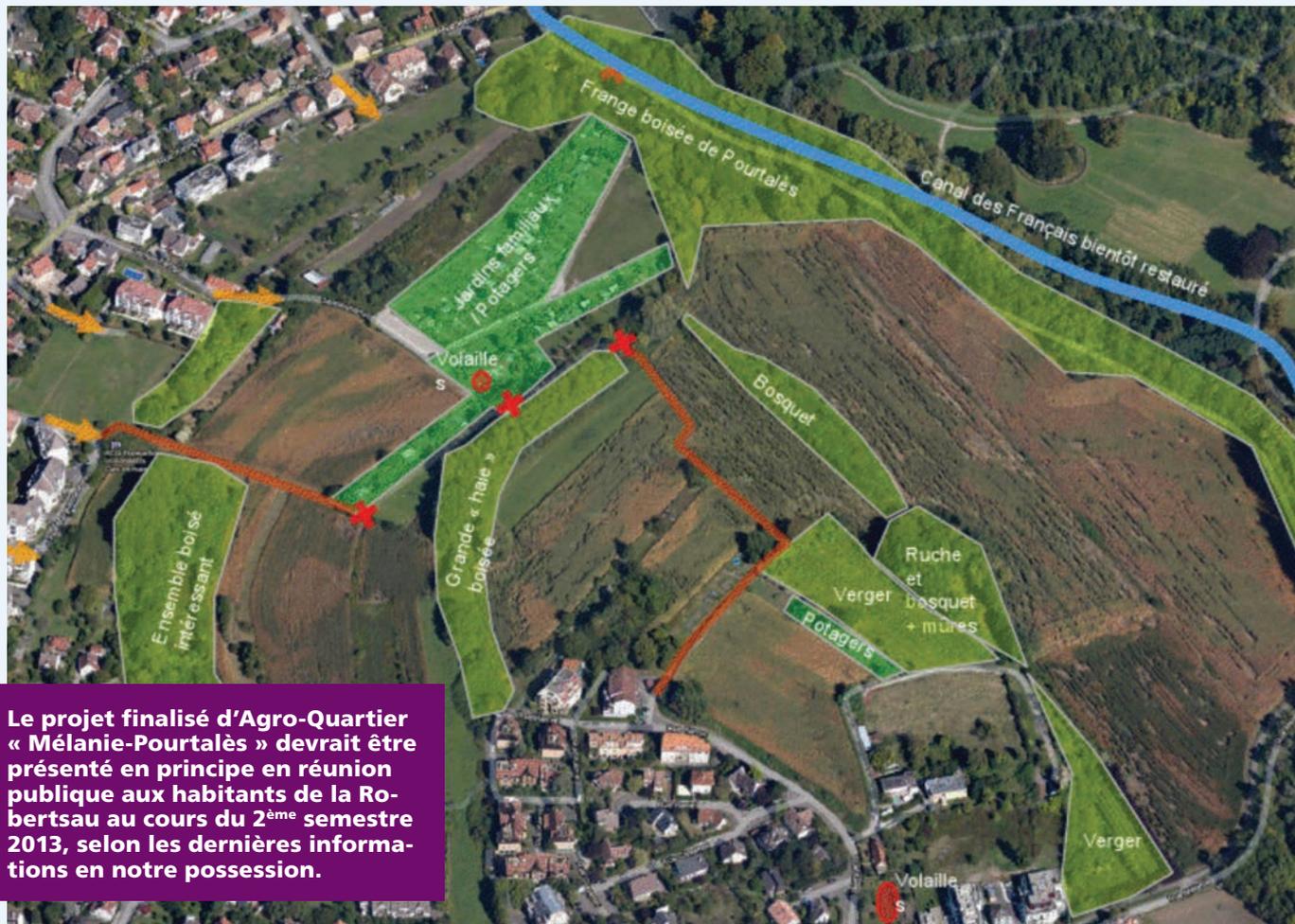
8 rue de la Brème  
67000 STRASBOURG  
**Tél. 03 88 45 08 02**

TÉL. 03 88 23 09 26

  
**La Cour des Saveurs  
RESTAURANT**

CUISINE ELABORÉE  
PATISSERIE MAISON  
JOURS D'OUVERTURE  
MARDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE  
FERMÉ LUNDI ET MERCREDI  
359, ROUTE DE LA WANTZENAU  
AU FUCHS AM BUCKEL  
67000 STRASBOURG

## Plan du maillage des différentes zones du projet



**Le projet finalisé d'Agro-Quartier « Mélanie-Portalès » devrait être présenté en principe en réunion publique aux habitants de la Robertsau au cours du 2<sup>ème</sup> semestre 2013, selon les dernières informations en notre possession.**

### Caractéristiques du projet

#### ► 400 logements : un maximum !

- Un habitat diversifié (mixité sociale, mixité d'usage...)
- Une concentration le long des voies routières existantes.
- Une densification raisonnée à hauteur limitée.
- Des choix architecturaux multiples.
- Un choix résolument éco-compatible.

#### ► Un nouveau quartier ! De nouveaux habitants !

- Des structures communes mutualisées.
- Un fonctionnement « coopératif » - pour l'habitat comme pour la mise en valeur des produits agricoles.
- Une parcelle ou une terrasse « maraîchable » par appartement, y compris en logement social.
- Un attrait nouveau pour les riverains actuels et les Strasbourgeois.
- Une éthique de quartier choisie par ses habitants.

#### ► Desserte et Déplacements

- Une densité automobile limitée à 0,5 par appartement maximum.
- Pas de nouvelles voies automobiles traversantes, uniquement des accès se terminant en boucle de retournement.
- Seuls les déplacements doux traversent le site.

#### ► Label Éco-quartier, uniquement si

- Transports en commun multiples accessibles (Tram, Bus, Navettes, auto-partage, etc.)
- Accessibilité à pied à des services /commerces de base et des emplois de proximité.
- Vivre, travailler, s'approvisionner, apprendre, se divertir, dans le même périmètre
- Réserver des espaces au bas des immeubles destinés aux commerces, à l'artisanat, aux services publics et services à la personne.
- Mettre en commun des lieux dédiés à des fonctions sociales, culturelles ou autres (crèches parentales, ateliers communs, maison des Aînés, maison des jeunes...)
- Créer des lieux ouverts (placettes, lieux de convivialité et de rencontres, cafés, restaurants).
- Développer la distribution de la production locale, (AMAP, magasin de producteurs, libre cueillette...)
- Créer un lien entre les points d'intérêt écologiques et agricoles de la Robertsau
- Développer la fonction agro-pédagogique du lieu, en lien avec l'ensemble de la Robertsau et bien au-delà.
- Sentiers pédagogiques : découvrir l'agriculture, la botanique, la faunistique...
- Démarches et événements pédagogiques, en lien avec le SINE (Ferme Bussière)

*Extraits et source Atelier des attentes sur le projet d'Agro-Quartier « Mélanie-Portalès »*

G. Brothier



# ARGOR

## Le Marché d'Or

### **ACHAT OR , Argent, Métal Argenté, Bijoux, pièces, lingots**

*Ce service s'adresse aussi bien aux particuliers qu'aux professionnels. Nous disposons de notre propre laboratoire pour analyser les métaux précieux (analyse par spectrométrie)*

### **RACHAT Bijoux Or, Diamants, Montres et Articles de Luxe**

*Nous estimons gratuitement et sans engagement de votre part les bijoux et objets précieux (rendez-vous à convenir dans nos locaux)*

### **BIJOUTERIE bijoux OR anciens et contemporains**

*(Conditions spéciales sur la vente des bijoux sur présentation de ce coupon)*

### **Réparations & Transformations Bijoux**

Plus d'informations sur [www.argor-strasbourg.com](http://www.argor-strasbourg.com)

**109 rte de la Wantzenau STRASBOURG 03 88 341 754**

**HRD**  
IMMOBILIER

IMMOBILIÈRE  
DE  
LA ROBERTSAU

2 rue du Général Lejeune  
67000 STRASBOURG  
**03 88 45 87 77**

IMMOBILIÈRE  
DE  
L'ORANGERIE

80 allée de la Robertsau  
67000 STRASBOURG  
**03 88 14 46 14**

*à la  
Robertsau  
depuis  
1997*

IMMOBILIÈRE  
DE  
MARLENHEIM

65 rue du Gal De Gaulle  
67520 MARLENHEIM  
**03 88 04 12 12**

IMMOBILIÈRE  
D'ILLKIRCH  
GRAFFENSTADEN

297, route de Lyon  
67400 ILLKIRCH  
**03 88 22 83 70**

[www.hrd.fr](http://www.hrd.fr)

## LE JARDIN D'EDEN DE LA ROBERTSAU ATTEND LE VERDICT DES JUGES

Suite au résultat de l'enquête publique et au vote de la modification n°35 du POS qui rend constructible le jardin attenant à l'église Saint Louis, le Collectif pour le Sauvetage du Jardin Saint Louis, comprenant des habitants, l'ADIR, l'Association des amis de la rue Jeanne d'Arc et l'association Strasbourg Ecologie, a saisi le 21 janvier 2013 le président de la CUS d'un recours gracieux à l'encontre de la décision prise par le conseil de la CUS du 30 novembre 2012. En effet, le Collectif estime que cette décision est entachée d'un vice de fond sur le fondement d'une erreur manifeste d'appréciation et qu'il n'a pas été démontré que le choix de la suppression de l'emplacement réservé, ROB C7 était absolument nécessaire.

Le 12 mars 2012, le président de la CUS nous a fait connaître qu'il ne peut donner suite à notre recours gracieux aux motifs :

- ▶ que la ville de Strasbourg a renoncé à l'aménagement du terrain en place publique et constituerait une illégalité,
- ▶ que le projet de la construction d'un nouveau foyer Saint Louis procède d'une initiative privée et non de la CUS et qu'il n'appartient pas à celle-ci de faire échec à l'exercice par un propriétaire privé d'exercer son droit de propriété.

Un travail approfondi a été réalisé par les membres du Collectif afin de saisir le Tribunal Administratif d'un recours en excès de pouvoir en s'appuyant sur deux catégories de moyens :

- ▶ Le premier tenant au titre de la légalité interne, à une erreur d'appréciation indiscutable commise par l'autorité publique,



- ▶ Le second au titre de la légalité externe sur son détournement ou à tout le moins, un dévouement de la procédure d'adoption qui est nécessairement délibérative, ce qui est indispensable à la validité des décisions prises,

Pour des choix personnels et du fait que le Collectif ne dispose pas de la personnalité juridique, il ne restait que l'ADIR à pouvoir aller en justice.

Par respect de l'engagement de nombreux habitants et le travail exemplaire réalisé, l'ADIR a déposé le 13 mai 2013 un recours en excès de pouvoir auprès du Tribunal Administratif de Strasbourg.

R.H.

## LE LECTEUR « FANTÔME »

C'est l'une des rubriques les plus lues des Dernières Nouvelles d'Alsace : le courrier des lecteurs ! C'est le lieu de rassemblement de tous ceux qui veulent s'exprimer, porter sur la place publique leur colère, leur enthousiasme ou leurs coups de coeur.

Des petits malins ont bien compris que figurer en bonne place dans cette rubrique était un sérieux plus pour l'adoption de leurs projets. Mais malheureusement, il n'est pas rare que la personne qui écrit ne soit pas réellement celle annoncée... Cette pratique est particulièrement utilisée par les collaborateurs politiques qui usent tout simplement le nom d'une personne qu'ils trouvent dans l'annuaire. Les journalistes des DNA ne sont pas nés de la dernière pluie et vérifient si au moins le fameux lecteur réside dans le quartier.

C'est ainsi que le 28 avril dernier, un courrier de Madame Palard de la Robertsau exprime sa joie de la prolongation du tram vers la rue de la Renaissance. Le courrier commence même par ces mots « Habitante de la rue de la Renaissance... ». Les DNA illustrent le courrier avec une photo de la place de la Vignette.

Le 2 février, toujours dans la rubrique du courrier des lecteurs, les DNA publient un démenti encadré signalant que madame Palard n'a jamais écrit aux DNA et que son identité a été usurpée.

Outre que cela montre qu'il faut toujours prendre les courriers des lecteurs avec des pincettes, cela montre que certains sont prêts à tout, quitte à tricher ! Maintenant, posons-nous la seule question qui vaille : à qui profite le crime ? La réponse nous donnera également un indice sur le véritable auteur du premier courrier !

E.J.

## LA ROBERTSAU EN FETE

*Les associations de la Robertsau vous invite à la grande fête d'automne*

**Le Samedi  
22 septembre 2013-**

**au Centre Social  
et Culturel l'Escale  
78 rue du Docteur François**

## RESTONS VIGILANT !

La période est morose. La météo, le temps, les nouvelles économiques, la situation de l'emploi... nous sommes bombardés chaque jour de mauvaises nouvelles. Est-ce les médias qui amplifient la sinistrose au dépend de l'actualité heureuse ou avons-nous une attirance pour ne retenir que ce qui peut nous faire peur ? Vaste débat que nous ne trancherons pas aujourd'hui.... Toujours est-il que nous sentons la société tendue, les rapports sociaux difficiles.

A la Robertsau, nous notons ici et là des signes qui ne trompent pas et qui nous font dire : attention !

C'est un commentaire sur le Blog de la Robertsau à l'occasion du débat sur l'extension du tram : une responsable d'association sous entend que la Cité de l'III ne fait pas partie de la Robertsau et serait donc moins concernée par le Tram.

C'est un article des DNA - « c'est la guérilla » - qui relate une réunion d'urgence organisée par la Ville avec des riverains du collège de la Robertsau. Nous serions en état de guerre...

Ce qui oblige les parents d'élèves à réagir : « Nos enfants sont des ados pas des guérilleros », et de rappeler leur satisfaction de l'établissement.

Vivre ensemble demande des efforts. Nous ne sommes pas propriétaires de notre quartier, mais nous sommes responsables du bien-être commun.

Restons vigilants sur le regard que l'on porte les uns sur les autres, basé sur des a-priori qui engendrent la peur, la discrimination et favorisent l'extrémisme et le populisme.

Le comité de l'ADIR

## UN PROJET SPORTIF ET HUMAIN À LA MAISON OBERKIRCH

La Maison Oberkirch est un établissement accueillant des personnes handicapées physiques nécessitant l'aide d'une tierce personne pour les gestes de la vie quotidienne. Elle est implantée au 7 rue de l'III à la Robertsau depuis 1982. Ce lieu de vie est géré par l'Association des Paralysés de France qui milite au niveau national pour la reconnaissance et l'égalité des droits des personnes en situation de handicap et leur inclusion dans la société.

**« Si la maladie ou le handicap font passer certains rêves dans le domaine de l'irréel, ils nous obligent à rendre concrets ceux qui restent possibles ».**



Notre projet est de faire un trek en joëlette, en Inde, avec 4 résidents, pour dépasser nos limites et vivre une aventure humaine et sportive au-delà de l'imaginable.

Nous irons à la rencontre des populations ethniques du nord de l'Inde, là où la réalité dépasse parfois la fiction. Ce sera un véritable retour aux sources qui fera prendre conscience à chacun, que la vie nous impose l'humilité, et que le sens de la vie s'inscrit dans la relation à l'autre.



Nous vous proposons plusieurs manifestations à inscrire dans vos agendas. Tous les bénéficiaires liés à ces manifestations seront destinés à notre projet de voyage.

- ▶ **Un concert de musique indienne** par une troupe de 3 musiciens et d'une danseuse en provenance du Rajasthan, le samedi 8 juin à 15h30 dans nos locaux. Entrée : 10 €
- ▶ **La fête de la musique**, le 21 juin de 15h à 20h à la Maison Oberkirch avec plusieurs intervenants. Petite restauration sur place.
- ▶ **Une soirée tarte flambée** le vendredi 5 juillet à partir de 18h30 à la Maison Oberkirch
- ▶ **Un vide grenier** le dimanche 15 septembre de 8h à 17h à la Maison Oberkirch (*inscription prioritaire aux Robertsauviens*).
- ▶ **Le spectacle « Capitaine Sprutz, faux rêveur »** le vendredi 27 septembre à 20h30 à la salle des fêtes d'IIIkirch. Entrée : 20 €
- ▶ **La pièce de théâtre « le père Noël est une ordure »** le samedi 26 octobre à 20h30 à la salle des fêtes d'IIIkirch. Entrée : 20 €

L'APF étant reconnue d'utilité publique, vous pouvez nous adresser des dons, déductibles des impôts. Les dons sont à adresser directement à la Maison Oberkirch, 7 rue de l'III - 67000 Strasbourg.

*Contact, organisation, réservation :  
Nicolas Kaempf - Tél. 03.88.31.47.24  
nicolas.kaempf.oberkirch@gmail.com*

# INDE 2013

Les valeurs de la vie ?



## Homage à Raymond Félix

### Président d'honneur de l'ADIR

Raymond Félix nous a quitté. Raymond s'est dépensé durant 50 ans comptant pour les Robertsauviens, avec toute son énergie puisée dans un cœur généreux et la bonne humeur qui le caractérisait.

Suite à l'incident climatique qui dévasta notre quartier le 11 août 1958, il fut l'un des fondateurs de notre association dont il assura la présidence de 1969 à 1984.



Edgar Herrmann et Raymond Félix lors du 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'ADIR.

En 1972, il devient Vice Président de l'Entente des associations de la Robertsau et l'année suivante, Président de l'UNIAT-Robertsau.

Ce cumul de responsabilités menées de front avec un dévouement exemplaire et un esprit de solidarité lui vaudra d'être nommé Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.

Ardant Défenseur de la cause associative, il plaidait depuis toujours pour la concertation et la participation des citoyens pour construire l'avenir dans le respect de l'intérêt général.

Nous rendons aujourd'hui hommage à ce bénévole au grand cœur, ce militant exemplaire.

Adieu Félix.

René Hampé  
Président de l'ADIR

infographie webdesign  
**Cherry Fizz**  
HOMEMADE WITH ♥

COMMUNICATION // CRÉATION // SITES INTERNET  
Identités visuelles, logos, cartes de visite, flyers...  
Sites Internet, wordpress, e-commerces, blogs...

[www.cherryfizz.fr](http://www.cherryfizz.fr)

Cherry Fizz (Strasbourg) - 06 49 44 12 92 - [contact@cherryfizz.fr](mailto:contact@cherryfizz.fr)

Pour vos apéritifs et cocktails

Partageons, l'amour du bon pain...

**Douceurs Salées Sucrées**

Artisan boulanger  
Lionel ROTH

Marie-Josée et Maurice ROTH  
22, rue des Orfèvres 03 88 22 67 30  
14, rue des Pontonniers 03 88 36 06 32  
67000 Strasbourg

181, route de La Wantzenau  
03 88 31 03 75  
67000 Strasbourg Robertsau

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE D'ASTUS du 5 avril 2013

Le président d'ASTUS François Giordani, lors de la présentation du rapport moral a souligné que l'année 2012 a été pour l'association celle de sa revendication d'un ticket unique sur la CUS (accès autorisé dans le périmètre des transports urbains de la CUS, à Kehl et au TER avec des tickets et abonnements du réseau urbain). A ce ticket s'est adjointe la demande d'amélioration de la commercialisation des tickets de transports.

A l'occasion de consultations et des enquêtes publiques sur le développement du réseau tram et BHNS (Bus à Haut Niveau de Service) de la CUS, ASTUS a demandé la mise à niveau du réseau de bus qui concerne un grand nombre de nos concitoyens, qu'il s'agisse d'améliorer l'amplitude de service, la fréquence ou la régularité, tout comme l'information des usagers en cas de situation perturbée.

Et de conclure en rappelant la raison d'être d'ASTUS. Ses combats pour améliorer la vie quotidienne de tous avec des actions sur les réseaux de déplacement, pour un prix juste, pour diminuer la pollution, tout en essayant de préserver une ville à taille et à visage «humain». L'objectif étant de placer les usagers au centre du fonctionnement quotidien des transports en commun et des projets en construction.

L'avis d'ASTUS concernant l'extension la ligne E à la Robertsau :

ASTUS a participé à l'atelier de projet organisé par la ville en 2010/2011 concernant les déplacements urbains à la Robertsau, et s'était positionnée pour la prolongation de la ligne E jusqu'à la Niederau, permettant la connexion intermodale avec les lignes de bus 6, 15A, 70 et 72. Au vu des éléments proposés à la concertation actuelle, ASTUS reste dans la continuité de sa position en se prononçant en faveur de la variante T2 papeterie/Niederau qui est plus porteuse d'avenir pour les habitants actuels et futurs du quartier. L'arrêt de la ligne à Mélanie ne serait qu'une demi-mesure que ne justifieraient pas les investissements entrepris et ne permettrait pas un transfert modal significatif. ASTUS souhaite que des études complémentaires soient menées en vue d'analyser l'hypothèse d'une prolongation jusqu'au secteur Sainte Anne.

L'extension de la ligne E ne sera utile que si elle s'accompagne de mesures concernant l'amélioration du réseau de bus...

**astus**

Association des usagers des Transports Urbains de l'agglomération Strasbourgeoise

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE D'ALSACE NATURE du 27 avril 2013

**Cette année les 3 comités directeurs (67,68 et région) ont décidé d'organiser une Assemblée Générale conjointe pour renforcer la cohésion et la visibilité d'Alsace Nature et en faire un évènement régional marquant.**

Le président régional Maurice Wintz a ouvert l'assemblée en s'inquiétant d'une dégradation de la biodiversité et de l'ambiance générale marquée par des crispations croissantes sur les questions environnementales. Il a estimé que la nature a besoin d'un nouveau souffle politique et administratif, sa protection étant l'affaire des pouvoirs publics. Dans ces conditions la nature a besoin d'un choc d'ambitions.

Il lance un appel afin de préserver l'existant et à renaturer les «espaces ordinaires» par des «aménagement ordinaires».

M. Philippe Richert, président de la région Alsace, confirme la volonté politique d'être présent dans ce domaine en soutenant les trames vertes et bleues. Il a par ailleurs appelé à une ambition plus large qui ne consiste pas seulement à sauver des lambeaux de terre, mais à réfléchir à une véritable stratégie sur ce qui doit être notre région.

M. Marc Hoeltzer directeur de la DREAL s'est dit en recherche de dialogue, voir de soutien auprès du monde associatif et souhaite s'imprégner des expertises d'Alsace Nature.



### RÉUNION PUBLIQUE

*Votre Conseil de Quartier vous invite à sa réunion d'information/débat.*

Après deux années de réflexions, de projets, de réalisations, venez écouter, débattre, proposer avec ces citoyens bénévoles dont la seule motivation est le

### Mieux être à la ROBERTSAU et au WACKEN

Nos échanges pourront se poursuivre autour d'un pot de l'amitié...

**ENEZ NOMBREUX !**

**Le 4 Juillet 2013 à 19h**  
au centre socioculturel L'ESCALE  
78 Rue du Docteur François  
67000 Strasbourg



Ces déclarations ont été appréciées par les militants d'Alsace Nature.

Parmi les questions posées lors du débat, M. Hoelzer a affirmé la volonté de la DREAL de faire avancer le dossier du classement de la forêt de la Robertsau, et de trouver un modus vivendi dans le cadre du PPRT concernant l'accès du quai Jacoutot.

Les rapports d'activités et financiers des sections départementales et régionales ont été approuvés par une large majorité.

L'ADIR a été confirmée membre du comité directeur régional.

## CINE de Bussierre

CENTRE D'INITIATION À LA NATURE ET À L'ENVIRONNEMENT DE BUSSIERRE

155 rue Kempf · Strasbourg Robertsau  
Tel : 03 88 35 89 56 · sine.nature@free.fr  
Informations : www.sinestrasbourg.org

### Samedi 22 juin Confection d'un doudou écolo

De 9h à 12h. Atelier parents - enfants à partir de 6 ans. Proposé par l'association Tadâm. Sur inscription. Tarif : 10 €.

### Dimanche 30 juin La prise en compte de la biodiversité à travers l'exemple des Poteries

Partez avec un naturaliste chevronné sur les traces de l'alouette huppée et de la marmotte de Strasbourg dans le quartier des Poteries. Rendez-vous à 8h au sur le parking du magasin Décathlon rue du Cerf Berr. Sortie guidée par Benoît Wassmer du conseil scientifique de la LPO. Sur inscription.

### Dimanche 7 juillet. L'art au fil des saisons - 2

à partir de 14h. Atelier proposé par Claudine Heili d'Alsace Nature. Sur inscription au 03 88 37 55 44. Tarif : 3 € incluant le goûter.

### Mardis 9 et 16 juillet Mardis 20 et 27 août La fabrique à papier.

Atelier pour les enfants à partir de 4 ans accompagnés de leurs parents. Rendez-vous à 14h30. Sur inscription

### Jeudis 11 et 18 juillet, Vend. 23 août Au pays des dragons

Rendez-vous à 14h30 au CINE de Bussierre. À partir de 4 ans. Sur inscription.

### Vendredis 12 juillet et 30 août Le trésor sauvage

Rendez-vous à 14h30. Pour les curieux de nature à partir de 8 ans. Sur inscription.

### Mercredi 17 juillet La seconde vie d'un vêtement

Rendez-vous de 9h à 17h. Atelier proposé par l'association Tadâm. Stage jeunes de 12 à 16 ans. Sur inscription. Tarif : 10 €.

### Vendredi 19 juillet Jeudis 22 et 29 août L'eau dans le paysage

À partir de 14h30. Pour les curieux de nature à partir de 8 ans. Sur inscription.

### Samedi 20 juillet Éco-logements pour chauve-souris

Rendez-vous à 9h30 au CINE de Bussierre. Atelier proposé par le GEPMA. Sur inscription au 03 88 22 53 51. Tarif : 3 €

### Vendredi 2 août Du soleil dans le four

Atelier pour adultes de 9h à 14h, en partenariat avec Alter Alsace Energies. Tarif : 6 €. Sur inscription.

### Mercredis 7, 14, 21 et 28 août Les enfants cuisinent l'été !!

De 14h à 18h. Pour enfants à partir de 5 ans. Sur inscription. Tarif : 3 €.

### Vendredi 9 août Le sureau - 2<sup>ème</sup> partie

Atelier pour adultes de 9h à 14h. Tarif : 6 €. Sur inscription.

### Samedi 10 août La nuit des étoiles de Bussierre

Savez-vous que le ciel nous raconte des histoires ? Que nous sommes tous des poussières d'étoiles ? Ateliers de découverte du ciel nocturne, planétarium mobile, observations à l'aide d'instruments et à l'oeil nu, mais aussi conférences et sorties sur les mammifères nocturnes de Bussierre !

À partir de 20 heures. En partenariat avec le Planétarium du Jardin des Sciences de l'Université de Strasbourg, la SAFGA, le GEPMA et l'ANPCEN.

### Du lundi 22 au vendredi 26 juillet Les petits dragons d'Alsace s'invitent à Bussierre

En été, les milieux humides sont le domaine de nombreuses libellules et demoiselles ! Pour s'amuser dans les milieux naturels humides autour de Bussierre, le CINE accueille les enfants de 9h à 17h, repas de midi inclus. à la semaine uniquement, pour les enfants de 6 à 10 ans.

Renseignement, tarif et inscription au 03 88 35 89 56.

### Mercredis 14, 21 et 28 août Pour un bon compost

Même atelier que celui du 20 avril. À partir de 14h30. Sur inscription. Du 31 août au 29 septembre Expo Valentine Plessy Dessin naturaliste «In & ex situ» Tous les jours de 14 h à 18 h, sauf le samedi.

## Kartier Nord

les 8-9 juin et 15-16 juin 2013  
EXPOSITION

### "Algebra of fiction" de Dorota Walentynowicz au Kaysersguet, futur lieu d'Europe

parc Henri-Louis Kayser - terminus tram Bœcklin  
Strasbourg Robertsau

## « Ill en Fête »

L'Interassociation vous invite

le dimanche 30 juin 2013  
à partir de 8 heures au Stade Paul Nicolas  
Club House AURORA - 9 rue Magel

- Vide grenier toute la journée 2 € le ml  
(réservation minimum 2 ml)

- Animation musicale en continu

- Spectacles après midi (musique, gospel, percussion.)

- Animations pour les petits :

parcours footballistique, fresque géante

- Restauration : Grillades, frites, tartes flambées.

Buvette sur lace.

Contact : Houssine ELBASSIL  
03 88 45 77 57 ou 06 60 65 77 57

## L'Escale

Centre Social et Culturel Robertsau  
78 rue du Docteur François  
Tél. 03 88 31 45 00 - Fax 03 88 31 15 46  
Mail : escale@csc-robertsau.com  
www.csc-escale.net

### Accueil de Loisirs

A partir d'un thème, des ateliers sont proposés : activités manuelles, artistiques, culinaires, sportives, culturelles, jardinage...mais également des sorties culturelles et sportives (théâtre, musées, piscine,...). Des temps qui stimulent la curiosité, la créativité, l'autonomie, la vie en groupe, l'épanouissement et le bien être de l'enfant.

Accueil de Loisirs Maternel  
Du 08/07/2013 au 23/08/2013  
au 16 rue Redslob dans les locaux  
de l'école maternelle de la Niederau  
pour les enfants de 3 à 6 ans.

INSCRIPTIONS : à l'accueil de l'Escale à partir du 4 juin 2013 (habitants de la Robertsau) et du 11 juin 2013 pour tous. Les inscriptions et règlements se font à la journée ou à la demi journée pour tous les enfants au siège de l'Escale. Tarifs définis en fonction du quotient familial : De 1,30 € à 9,30 € la journée sur place (de 8h à 12h et de 14h à 18h15 sans repas). De 6,45 € à 16,45 € la journée sur place (avec séquence 12h-14h et repas traiteur) - De 4,90 € à 17,65 € la journée en sortie.

Accueil de Loisirs Sans Hébergement  
Du 08/07/2013 au 30/08/2013  
au 78 rue du Docteur François  
pour les enfants de 4 à 12 ans.

INSCRIPTIONS : à l'accueil de l'Escale à partir du 4 juin 2013 (habitants de la Robertsau) et du 11 juin 2013 pour tous. Les inscriptions se font à la journée pour tous et sont fermes et définitives. Repas : Possibilité de prendre un repas tiré du sac (réfrigérateur et micro-onde à disposition) ou repas traiteur (4,50 €) Tarif définis en fonction du quotient familial : De 3,90 € à 22,55 € la journée sur place. De 8,35 € à 23,25 € la journée en sortie.

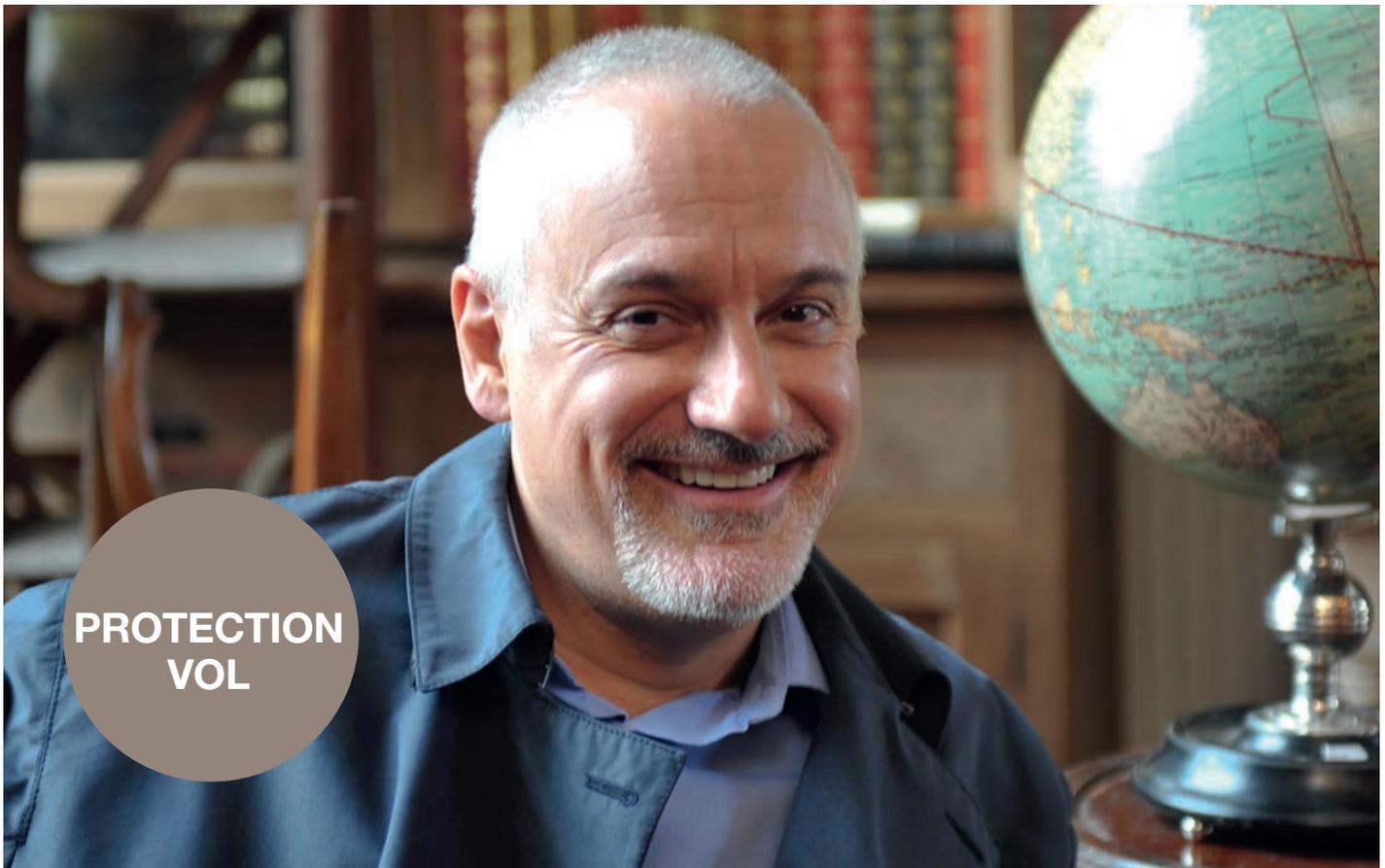
Du 08/07/2013 au 02/08/2013

### Animation de rue « Ill en Vacances »

de 10h à 17h sur les places de la Cité de l'III  
pour les enfants de 4 à 18 ans.

Durant la période estivale, les associations se retrouvent quotidiennement pour de l'animation de rue. Au pied des immeubles, les partenaires proposent des ateliers thématiques et des animations aux enfants du quartier en invitant leurs parents à participer.

INFORMATIONS PRATIQUES : Les lundis, mercredis, jeudis de 10h à 12h et de 14h à 17h et le mardi et vendredi de 10h à 12h et de 16h à 19h pour les enfants et les parents de la Cité de l'III. Les parents sont invités à accompagner leurs enfants qui restent sous leur responsabilité. Un accueil spécifique jeune (de 12 à 18 ans) est mis en place le vendredi 19h à 21h.



PROTECTION  
VOL

# UNE BANQUE QUI MET LA PROTECTION DU DOMICILE À LA PORTÉE DE TOUS, ÇA CHANGE TOUT.

Protéger efficacement son domicile contre les vols ou effractions ne doit pas être réservé à une élite. Avec Crédit Mutuel Protection Vol, abonnez-vous à la tranquillité en profitant d'une formule complète : système d'alarme haut de gamme + télésurveillance 24h/24 du domicile + intervention en cas d'alarme.

**Crédit Mutuel**  
**LA banque à qui parler**

[www.creditmutuel.fr](http://www.creditmutuel.fr)

CRÉDIT MUTUEL STRASBOURG ROBERTSAU  
75, RUE BOECKLIN – 67000 STRASBOURG  
AGENCE : 115, ROUTE DE LA WANTZENAU – 67000 STRASBOURG  
TÉL. : 0820 820 427\* – COURRIEL : 01006@CMCEE.CREDITMUTUEL.FR



Service opéré par EPS, titulaire d'une autorisation administrative délivrée par la préfecture du Bas-Rhin le 17/12/1999 qui ne confère aucun caractère officiel à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient. Elle n'engage en aucune manière la responsabilité des pouvoirs publics.